



VILNIAUS UNIVERSITETAS
FILOLOGIJOS
FAKULTETAS

TARYBOS POSĖDŽIO PROTOKOLAS
2007-11-30, Nr. 18

Dalyvavo 19 iš 23 Tarybos narių

I. SVARSTYTA: praėjusio posėdžio protokolo tvirtinimas.

NUTARTA:
Protokolą patvirtinti.

II. SVARSTYTA: darbotvarkės tvirtinimas.

NUTARTA:
Darbotvarkę patvirtinti.

III. SVARSTYTA: dr. A. Peluritytė-Tikuišienės, dr. L. Vilkienės, dr. V. Kardelio neeilinės atestacijos docento vardui gauti rezultatų tvirtinimas. Atestacinės komisijos išvadas pristatė prodekanė prof. dr. R. Rudaitytė. Ji konstatavo, kad Atestacinės komisijos posėdis buvo teisėtas; komisija patvirtino, kad dr. A. Peluritytė-Tikuišienė, dr. L. Vilkienė, dr. V. Kardelis visiškai atitinka kvalifikacinius reikalavimus docento vardui gauti. Diskusijų šiuo klausimu nebuvo.

NUTARTA: pritarti, kad dr. A. Tikuišienei, dr. L. Vilkienei, dr. V. Kardeliui būtų suteiktas pedagoginis docento vardas.

IV. SVARSTYTA: leidinių publikavimas. Svarstymui buvo pateiktas Rasos Sinh „Hindi kalbos vadovėlis“. Su rankraščiu galima buvo susipažinti dekanate, III a. Klausimą pristatė prodekanė prof. dr. R. Rudaitytė. Posėdyje dalyvavo ir vadovėlio autorė. Vadovėlis buvo svarstomas antrą kartą, nes per pirmąjį svarstymą buvo pasakyta redakcinių pastabų dėl lietuviško teksto. Prodekanė prof. dr. R. Rudaitytė konstatavo, kad lietuviškas tekstas sutvarkytas. Diskusijų šiuo klausimu nebuvo. Balsuojant susilaikė vienas Tarybos narys.

NUTARTA: pritarti, kad Rasos Sinh „Hindi kalbos vadovėlis“ būtų publikuojamas su prieskyra „Vilniaus universitetas“.

V. SVARSTYTA: Juditos Giparaitės (VPU) disertacijos „Neveiksmažodiniai nepilnieji šalutiniai sakiniai anglų ir lietuvių kalbose“ gynimo tarybos tvirtinimas. Klausimą pristatė prodekanė prof. dr. R. Rudaitytė. Jinai pristatė Baltistikos katedroje vykusio disertacijos svarstymo

protokolą, pabrėžė, kad jis ilgas ir išsamus. Protokolo išvada: siūloma darbą ginti. Taip pat prodekanė konstatavo, kad yra ir visi kiti reikalingi dokumentai. Siūloma tokia disertacijos gynimo taryba:

prof. A. Rosinas (VU)

doc. A. Judžentis (VU)

prof. S. Temčinas (LKI)

doc. G. Blažienė (VPU)

dr. P. Steiner (Erfurto universitetas, Vokietija)

Oponentai:

prof. A. Zimmerlingas (Maskvos universitetas, Rusija)

prof. A. Holvoetas (LKI)

Doc. I. Šeškauskienė teiravosi, kurie iš gynimo tarybos narių yra anglistai. J. Giparaitė atsakė, kad anglistė yra dr. P. Steiner, o dėl prof. A. Zimmerlingo ji nesanti tikra. Prof. B. Stundžia teigė, kad svarbu, jog gynimo taryboje būtų generetyvinės gramatikos specialistų, nes disertacija paremta generetyvinės gramatikos principais. J. Giparaitė pridūrė, kad tokie specialistai yra dr. Steiner ir ypač prof. Zimmerlingas, todėl jis pakviestas oponuoti disertaciją. Dekano nuomone, siūlomi gynimo tarybos nariai yra kompetentingi vertinti disertaciją. Nepaisant to, jis siūlė pagalvoti ir pasiūlyti į tarybą kitų narių. Kitas sprendimas, jo nuomone, būtų atidėti sprendimą ir gynimo tarybos netvirtinti. Prof. B. Stundžia siūlė dėl šio klausimo diskutuoti. Dekanas tam pritarė. Prof. A. Usoninė teigė peržiūrėjusi darbą ir surašiusi pastabas. Profesorė kėlė klausimą dėl faktų dokumentacijos, dėl pavyzdžių autentikos, nes kai kurių disertacijoje teikiamų pavyzdžių nepavyko aptikti nurodytose duomenų bazėse. J. Giparaitė teigė, kad ji pati pavydžių nekūrė ir rėmėsi tekstynais. Prof. A. Usonienės manymu, tokiu atveju reikėjo nurodyti interneto adresus, nes darbe daug moksliniam darbui neleistinos netvarkos; kai kurie pavyzdžiai iškarpyti ir išdaryti. J. Giparaitė teisinosi, kad nerandanti kompaktinio disko su tekstynų duomenimis, bet garantavo, kad pavyzdžiai autentiški. Dekanas doc. Dr. A. Smetona siūlė nutraukti šią diskusiją, pasitikėti svarstybomis Baltistikos katedroje ir grįžti prie gynimo tarybos tvirtinimo. Prodekanė prof. R. Rudaitytė perskaitė posėdžio Baltistikos katedroje protokolo išvadą: J. Giparaitės disertacija yra pakankamos mokslinės brandos kūrinys, skatinantis diskusijas. Pagal posėdžio dalyvių pastabas patvarkytas darbas gali būti ginamas be papildomo svarstymo. Doc. P. Subačius kalbėjo apie katedrų specifiką ir kėlė klausimą, kodėl sinchroninį darbą svarstė ne Lietuvių kalbos katedra. Jis siūlė gynimo tarybos tvirtinimą atidėti, disertaciją apsvarstyti Lietuvių kalbos ir Anglų filologijos katedrose ir po svarstymo tvirtinti gynimo tarybą. Doc. I. Meškauskienė paaiškino, kad Anglų filologijos katedroje disertacija buvo svarstyta du kartus ir trečią kartą dėl etinių motyvų jie disertacijos svarstyti nenorėtų. Prof. A. Usonienė siūlė būtinai sutvarkyti faktologinę medžiagą, medžiagos dokumentaciją. Prof. B. Stundžia paaiškino, kad disertaciją J. Giparaitė jau yra gynusi po svarstymo Anglų filologijos katedroje pasitelkus specialistus iš kitur. Profesorius pabrėžė, kad čia nereikėtų kalbėti apie katedros atsakomybę, nes svarstytose Baltistikos katedroje jos žmonių buvo mažuma, disertaciją svarstė kviestiniai specialistai. Prof. B. Stundžia paaiškino, kad disertacija buvo neapginta daugiausiai dėl lituanistinės dalies. Per paskutinį svarstymą, kur dalyvavo prof. V. Labutis, prof. A. Holvoetas, prof. S. Temčinas, doc. A. Judžentis, buvo konstatuota, kad lituanistinė dalis sutvarkyta. Svarstymas parodė, kad autorė, nepaisant taisytinių techninių disertacijos dalykų, orientuojasi problematikoje, moka paaiškinti teorinius dalykus, geba apginti savo nuomonę. Prof. B. Stundžia pritarė prof. A. Usoninei, kad problema yra dėl techninių dalykų. Prof. R. Rudaitytė siūlė arba, remiantis prof. B. Stundžios pastabomis, gynimo tarybą tvirtinti, arba įpareigoti Anglų filologijos katedrą pasižiūrėti, ar sutvarkyti techniniai dalykai, medžiagos dokumentacija. Doc. I. Meškauskienė nesutiko, kad disertacija turėtų būti peržiūrėta Anglų filologijos katedroje; jos manymu, disertacija turėtų būti svarstoma posėdyje ir rašomas protokolas. Dekanas doc. Dr. A. Smetona siūlė nenukrypti į disertacijos svarstymą ir atsizvelgus į Tarybos narių pastabas

disertacijos gynimo tarybos netvirtinti. Balsavimui buvo iškeltas klausimas: kas už tai, kad būtų patvirtinta siūloma disertacijos gynimo taryba ir oponentai. Balsavimo rezultatai: *už* – 2, *prieš* – 4, *susilaikė* – 13.

NUTARTA: Juditos Giparaitės disertacijos gynimo tarybos tvirtinimą atidėti mėnesiui.

VI. SVARSTYTA: Doktorantūros studijų dalykų sandų tvirtinimas. Klausimą pristatė prodekanė prof. dr. R. Rudaitytė. Tvirtinti buvo teikiami du sandai:

- a) Tekstynų lingvistika (parengė Anglų filologijos katedra, doc. J. Grigaliūnienė);
- b) Vokiečių viduramžių literatūra (VIII–XIII a.) (Vokiečių filologijos katedra, doc. J. Bajarūnienė).

Doc. P. Subačius, teigdamas kad neturi jokių asmeniškumų, iškėlė klausimą dėl Tekstynų lingvistikos sando. Jis teigė, jog pagal doktorantūros studijų nuostatus doktorantūros dalykus gali dėstyti mokslininkai, patys aktyviai tyrinėjantys tą sritį, turintys svarbių tos srities mokslinių publikacijų. Taip pat pageidaujama, kad ir sando būtų tos srities dėstytojo publikacijų. Taip pat turėtų būti ir visų dėstytojo publikacijų sąrašas. Doc. dr. P. Subačius teigė, kad šios srities publikacijų sando rengėja beveik neturi. Jis pabrėžė, kad tvirtinant sandus svarbu laikytis numatytų kriterijų. Docentas dar kartą pabrėžė, kad jis nenori nieko įžeisti keldamas šį klausimą. Prof. B. Stundžia siūlė šį klausimą spręsti paprastai – pasitelkti specialistus iš kitur, doktorantas galėtų egzaminą laikyti ir kitoje aukštojoje mokykloje. Profesorius pritarė, kad teikiantis sandą autorius turi dirbti toje srityje ir turėti publikacijų. Prof. A. Usonienė paaiškino, kokiuose projektuose dirbo ir dirba sando autorė, neabejojo jos kompetencija, tačiau pripažino, kad šios srities publikacijų neturi.

Dėl sando Vokiečių viduramžių literatūra (VIII–XIII a.) diskusijų nekilo.

NUTARTA: patvirtinti doktorantūros studijų dalyko sandą „Vokiečių viduramžių literatūra (VIII–XIII a.)“.

Doktorantūros studijų dalyko sando „Tekstynų lingvistika“ tvirtinimą atidėti.

VII. SVARSTYTA: Studijų programų kaita ir racionalizavimas – programų moduliai. Klausimą pristatė prodekanė doc. dr. D. Šileikaitė (pranešimo medžiaga pateikiama priede *Studiju_programu_racional_2007-11-30.ppt*).

E. Jociūtė pareiškė pastabą dėl reikalavimo mokėti dvi užsienio kalbas. Jos nuomone, tai nerealu, nes tokį reikalavimą yra iškėlusį Švietimo ministerija mokiniams. Prodekanė dr. D. Šileikaitė sutiko, kad šį reikalavimą galima koreguoti. Doc. dr. M. Adomėnas pasakė pastabų dėl universiteto ir kolegijos santykio. Jo nuogaštavo, jeigu bus rimtai imamas reklamos, viešųjų ryšių, vadybos sričių, tai tapsime kolegija. Taip pat jis kėlė tiesioginio ir netiesioginio mokymo klausimą. Docentas pabrėžė, kad studentui svarbu įgauti informacijos analizės įgūdžių skaitant įvairią specialybės literatūrą ir nagrinėjant tekstus. Svarbu įgyti fundamentalių žinių, o gebėjimas persiorientuoti ir analizuoti informaciją yra netiesioginio mokymo turinys, kuris įgyjamas mokantis konvencinius filologijos dalykus. Taip pat doc. M. Adomėnas kėlė mintį, jog universitete reikėtų panaikinti Komunikacijos fakultetą. Doc. dr. P. Subačius pasidžiaugė, kad buvo pradėta nuo bendrųjų klausimų, nuo koncepcijos kūrimo. Jo nuomone, reikėtų apsispręsti dėl bendrojo lavinimo pedagogikos. Dėl to reikia principinio fakulteto apsisprendimo: ar galutinai pasitraukiame iš šios srities, ar atvirksčiai – pretenduojame bent jau į tokią bendrojo lavinimo pedagogiką, kuri rengia kolegijų ir universitetų dėstytojus. Taip pat docentas kėlė mintį, kad reikėtų imtis modernių vakarietišku metodų, kur teorija ir kritika nesiidentifikuoja su lingvistine ar literatūros teorija, apskritai net su filologija, kitaip tariant, naujojo spekuliatyvumo, naujosios scholastikos. Doc. dr. D. Pociūtė teigė, kad neturėtume apsiriboti vien kalbos ar literatūros terminologija, laikytis vien tradicijos, o kreipti dėmesį į platesnius kultūrinius dalykus. Dekanas doc. dr. A. Smetona pritarė D.

Pociūtės nuomonei. Prof. B. Stundžia pabrėžė, kad turėtų būti ir profesionalių lingvistų. Dekanas doc. dr. A. Smetona pritarė ir doc. dr. P. Subačiaus pastaboms dėl edukologijos. Jo nuomone, modulių sistema leis susigrąžinti edukologijos studijas. Doc. dr. L. Vilkienė siūlė į edukologijos klausimą žiūrėti plačiau, atsižvelgti į ministerijos poziciją.

NUTARTA: šiuo klausimu nutarimų Taryba nepriėmė.

VIII. SVARSTYTA: Kompiuterių centro reorganizacija. Taryba buvo susipažinusi su doc. dr. A. Pečiūnaitės ir dekanos doc. dr. A. Smetonos pateiktais projektais. Juos posėdžio metu autoriai trumpai pristatė.

Edukacinio kompiuterių ir teksto lingvistikos centro veiklos gairės

| <i>Edukacinė veikla</i> | <i>Mokslinė veikla</i> | |
|--|--|--|
| Informacinių technologijų (IT) pažangos analizė ir IT taikymas studijų procese. Kompiuterių ir interneto naudotojų švietimas el. saugumo temomis, konsultacijos IT klausimais | Teksto lingvistika | Komp Komp Komp komp |
| El. virtualios erdvės panaudojimas, skaitant kursus: - dalyko turinio el. variantas internete - dalyko turinys el.-laikmenoje - užduotys, praktinė seminarų medžiaga ir etc. el. erdvėje. - Paskaitų, seminarų transliacija į kitas auditorijas tinklu | Senųjų raštų skaitmeninimas | Konsu komp Komp atnauj Beviel planav Skaitn irašų c |
| Naujų informacinių technologijų kursų pasiūla studentams humanitarams | Kalba ir informacijos technologija | Komp audito |
| Naujų virtualių terpių įsisavinimas ir jų metodinis panaudojimas studijose ir mokslinėje srityje | Dalyvavimas VLKK skelbiamuose projektuose, kaip pvz. J. Pikčilingio „Darbų rinktinės“ sudarymas ir pan. – informacijos rinkimas, skaitmeninimas, apibendrinimas, parengimas spaudai | Komp Fakult duome |
| Kursų dėstymo virtualioje terpėje ruošimas – nuotolinės studijos. Pagalba ir konsultacijos dėstytojams rengiant el.-dalykus nuotolinėms studijoms | Elektroniniai žodynai | Pagalb tekstą Techn simpo |
| Fonetinių (+užsienio kalbų) studijų dalykų ir tarminių skaitmeninių įrašų kaupimas el. duomenų bazėje | | Pagalb invent |
| Pagalba rengiant individualius dėstytojų internetinius puslapius | | Pagalb projek |
| Fakulteto internetinės svetainės panaudojimas pedagoginei pažangai, IT naujovėms skleisti | | Kasdie tobulin |

Etatai: EKTLC direktorius (1 et.), moksl. vadovas (priedas prie algos), 2x0,5 et. docentai, 0,5 et. moksl. d., 1 programuotojas, 1 inžinierius.

VU Filologijos fakulteto Kompiuterių centro reorganizacija į Kompiuterių ir tekstų lingvistikos centrą

Kompiuterių centro veikla 2001-2007 m.

Kompiuterių centras (KC) įkurtas 2001 m.

KC tikslas buvo padėti dekanatui įgyvendinti Filologijos fakulteto kompiuterizavimo planus – tai ne tik esamų kompiuterių priežiūra, esamos techninės bazės atnaujinimas, bet ir tikslinis informacinių skaitmeninių technologijų diegimas studijų procese, kompiuterinio tinklo plėtra, kompiuterių ir duomenų juose saugumo užtikrinimas. Filologijos fakulteto bendruomenės informacinio, kompiuterinio raštingumo problemų sprendimas.

Apie svarbiausius atliktus darbus galima sužinoti [čia](#).

Kokie buvo gauti papildomi finansavimo šaltiniai galima sužinoti [čia](#).

Kokiuose dalyvauta konkursuose ir projektuose galima sužinoti [čia](#).

Kokie buvo parengti informacinio, kompiuterinio raštingumo dalykai studentams galima sužinoti [čia](#).

Atliekant etatų mažinimą Filologijos fakultete darbuotojų skaičius KC sumažintas iki minimumo (vedėja, 0,5 et. programuotojo, 1 et. inžinieriaus). Tuo tarpu kompiuterių Filologijos fakultete skaičius nuo 30 (2001 m.) išaugo iki 230 (2007 m.) vnt. Mažinant etatus, likusiems KC darbuotojams algos, deka, nebuvo didinamos.

Dėl visapusiškos KC veiklos (žr. nuorodas) ir įgyvendinus didesnę dalį KC numatytų planų, siūlome tokią išeiti:

- Pakeisti KC paskirti iš pagalbinio padalinio į šakinį, atliekantį VU centrąs būdingas funkcijas.
- Prašytume į būsimą centrą įtraukti tekstų lingvistikos specialistus (prof. E. Usonienę, doc. P. Subačių), kompiuterinės lingvistikos specialistus (prof. O. Poliakovą, dr. M. Strockį), docentus P. Skirmantą, Z. Babickienę, A. Pečeliūnaitę. Centre turėtų būti bent trys programuotojai ir vienas inžinierius.
- Didesnis skaičius programuotojų centre padėtų efektyviau organizuoti kompiuterių priežiūros darbus ir tuo pačiu, dalyvaudami programuotojai projektuose, daugiau užsidirbtų. Tai paruoštų specialistų pamainą, mažintų kadrų kaitą.
- Suburtas mokslinis potencialas būtų galingas mokslinio darbo variklis fakultete: tai ne tik moksliniai seminarai, konferencijos, bet ir galimybė vykdyti didesnius ilgalaikius mokslin. projektus.
- Tokiame centre galėtų būti tokios mokslo tiriamojo ir pedagoginio darbo sekcijos:
 - tekstų lingvistikos
 - kompiuterinės lingvistikos
 - dialektologijos (tarmių tyrimai ir tarmių žinytų rengimas)
 - edukacinė-pedagoginė (virtualios mokymo terpės, skaitmeninės inform. technologijos)
- Tokio centro dėstytojai lengviau paruoštų jaunujų filologų pamainą – kompiuterinės ir tekstų lingvistikos specialistus.
- Tai kartu būtų ir koordinuojantis Filologijos fakultete kompiuterinių technologijų plėtros centras.

Parengė KC vedėja doc. dr. Angelė Pečeliūnaitė

Dekanas doc. dr. A. Smetona pateikė savą centro reorganizacijos projektą.

Kelios pastabos apie *Naująjį centrą*

Problemos:

1) Išlaikyti veiksmingai veikiančią ir visas numatytas funkcijas atliekančią pagalbinę Kompiuterių centrą fakultetui yra prabanga.

2) Dėl krizės sumažintas iki 3 etatų šiandien vargu ar jis gali deramai atlikti visas jam numatytas funkcijas.

3) Išaugęs kompiuterių ūkis ir vidinis tinklas vis dėlto reikalauja ir ateityje reikalaus tam tikrų plėtros bei eksploatavimo išlaidų.

4) Išaugusi personalo kompetencija, programinės bei techninės įrangos modernėjimas (*user friendly*), nuotolinio mokymo raidos kontraversijos (šiandien neaišku, ar tai gerai, ar blogai), ryškėjančios studijų programų turinio kaitos tendencijos (vargu ar liks tiek pat dėmesio technologijoms), skaityklų reorganizacija į informacijos centrus, kai kurių katedrų labai specifinė ir sudėtinga kompiuterizacija (Vertimų katedra) leidžia ir verčia dėlioti kiek kitus organizacinius ir techninius akcentus, negu buvo daroma iki šiol; kyla abejonių, ar dabartiniam KC tai pagal jėgas.

Išvada: KC kaip pagalbinio padalinio egzistencija beprasmiška ir jis turi būti panaikintas.

Toliau galimi keturi raidos keliai:

1) Įkurti vieną kompiuterinio etatą prie dekanato kontoros, kuriam keliamas tik vienas techninis uždavinys – prižiūrėti fakulteto kompiuterių tinklą, o KC idėją apskritai numarinti. (Manau, kad tai regresyvus kelias.)

2) Pasamdyti kompiuterių tinklo priežiūros firmą. (Kaip supratau iš katedrų, jau pamėginusių šį kelią – šių paslaugų kokybė nepakankama. Be to, kai paaiškės, kad neturime alternatyvų ir gana miglotą supratimą apie sistemos prigimtį, manau, netruks ir paslaugų kainos išaugti. Vargu ar mums tai priimtina.)

3) KC vadovės pasiūlyta alternatyva (išplatinta Tarybos nariams).

4) KC reorganizuoti į akademinį padalinį (arba – vietoj KC sukurti naują akademinį padalinį), vykdančią specifinius tyrimus, kurių ligšiolinis nebuvimas (arba fragmentiškumas) kelia abejonių, ar fakultetas apskritai tebėra priešakinis tyrimų padalinys! (Apie fakultete vykdomų studijų ir tyrimų santykį – atskira kalba, todėl čia neplėtosiu šios minties; reikia pradėti kalbėti apie fakulteto strategiją – tai padarysime truputį vėliau.) Skiriamoji *Naujojo padalinio* (pavadinimas dar neaiškus – siūlykite) idėja – sutelkti į vieną vietą jau esamus arba pradėti naujus filologinius tyrimus, paremtus naujosiomis technologijomis, *Naujam padaliniui* keliami tokie uždaviniai:

a) **tekstų skaitmeninimas**. Šia tema kalbinti kolegos ne vienas paabejojo, kad į skaitmeninimo traukinį jau pavėlavome. Griežtai nesutinku dėl dviejų priežasčių – pirma, dar esama neliestų sričių, pvz., lotyniškieji LDK tekstai; antra, paliestose srityse vis dėlto gerokai daugiau yra mokslo imitacijos, pinigų plovimo ir elementariausio apgaudinėjimo (geriausiomis sovietinėmis ataskaitų rašymo tradicijomis), nei tikrojo skaitmeninimo. Šiaip aš domiuosi ir seku įvykius šioje srityje, tačiau man dar neteko savo akimis pamatyti vartotojui pateikto dorai suskaitmeninto teksto, nors skambių raportų jau buvo daug. Pvz., Bretkūno biblija su kompaktiniu disku – jame ne suskaitmenintas tekstas, o paveikslų galerija: nufotografuoti paveikslėliai nieko bendro su teksto skaitmeninimu neturi;

b) **automatizuotų teksto apdorojimo priemonių tyrimas ir kūrimas**. Šia kryptimi atsiveria daug neartų dirvonų – ką veikti su suskaitmenintais teksta, kaip pritaikyti kitoms kalboms sukurtus produktus (o gal kurti savus analogus), kaip į automatinį apdorojimą įtraukti semantikos dedamąją ir pan.;

c) **darbas su tekstynais**. Fakultete jau yra šios srities nemenkas įdirbis. Pvz., Anglų filologijos katedroje radosi tekstynų lingvistikos projektų ir tyrimų, aiškiai peržengiančių vienos katedros ribas ir įdomių (o gal net privalomų) kitų filologijų studentams (pvz., prof. Usonienės projektas). Čia labai svarbus bendrosios kalbotyros studijų aspektas – naujausi kalbotyros metodai, dažniausiai pateikiami anglakalbiuose tekstuose, šiandien dar labai nenoriai (dėl suprantamų priežasčių) studijuojami lituanistų, rusistų ir kt. Manychiau, kad organizaciškai šis projektas parankesnis fakultetui *Naujojo padalinio* erdvėje.

d) *tolimesnis taikomosios filologijos darbų lauko plėtimas ir atitinkamų studijų modulių arba programų pasiūlymas.* „Tolimesnis“ čia pavartota todėl, kad iš esmės pirmosios trys užduotys irgi yra labiau taikomosios – todėl gal esminę *Naujojo padalinio* idėją dar galima išplėsti ir taikomosios filologijos aspektu. Šiuo klausimu bene daugiausia esu diskutavęs su Lituanistinių studijų katedros vedėja, o ši katedra bene ryžtingiausiai angažuojasi taikymo srityje. Vedėja, jei matys reikalą, savo požiūrį į taikomąją filologiją pati išdėstys, bet man susidaro įspūdis, kad ši plati sritis fakultete suvedama tik į kalbos mokymą ir vertimą. O kur juridinė lingvistika, lingvokriminalistika, dirbtinis intelektas, balso ir rašto atpažinimas, automatinė transkripcija, semantinės informacijos paieškos sistemos, matematinis modeliavimas, duomenų bazių kūrimas, hipertekstai kaip gutenbergiškos teksto sampratos priešprieša, kriptografija, lingvistinis monitoringas, afazijos studijos, tekstų atribucija, stiliometrija ir daug kitokių naujųjų abrakadabru?

e) *teikti metodinę bei dalykinę pagalbą kitose katedrose vykdomiems su naujosiomis technologijomis susijusiems darbams, juos vienyti arba net įtraukti į savo tyrimų erdvę.* Pavyzdžiui, kai kuriose katedrose jau randasi duomenų bazės, kurias reikėtų pateikti vartotojui priimtina forma, paskelbti internete ir pan. Savo jėgų katedrų tyrėjams filologams gali pristigti (turiu galvoje etimologijos žodyną, tarmių bazę ir t.t.);

f) *fakulteto tinklo priežiūra.* Tai šalutinis uždavinys, juoba kad iš principo tinklo priežiūrėtojo etatas galėtų būti ir prie dekanato. Tačiau turint galvoje tai, kad toks specialistas deramai organizavęs darbą vargu ar bus apkrautas 100 procentų, šalia jis galėtų dirbti ir *Naujojo centro* projektuose bei vykdyti tyrimų užduotis.

Rimtas bent dalies šių uždavinių įgyvendinimas sudarys prielaidas organizuoti bendrus tyrimus bei studijas su Matematikos ir informatikos, Medicinos, Teisės, Filosofijos fakultetais – manau, tai gėris. **Strategiškai vertinant, Naujasis padalinys turėtų tapti VDU Kompiuterinės lingvistikos centro, dviejų lituanistinių institutų, Matematikos ir informatikos fakulteto ir kai kurių privačių firmelių veiklos šioje srityje konkurentu.**

Taryba turėtų apsispręsti, kurį kelią iš keturių rinktis? Galima siūlyti ir kitokius kelius. Nieko nedarymo rinktis negalima :)

Šis pasiūlymas ir būsimas mūsų sprendimas – tai tik bendrosios kelio gairės. *Jei bus pasirinktas ketvirtasis kelias*, visiškai suprantama, kad rimtas padalinio kūrimas galimas tik tada, kai atsiranda ta idėja degantis organizatorius, galintis pateikti jau konkrečią viziją, darbų planą, laimėti programinį finansavimą ir suburti kolektyvą. Tokių organizatorių esu pašnekinęs ir gavęs jo sutikimą. Jis bus pristatytas Tarybos posėdžio metu ir įpareigotas per nurodytą laiką parengti padaliniui steigti reikalingus dokumentus ir pateikti svarstyti Tarybai.

Doc. dr. A. Pečeliūnaitė dar pridūrė, kad daugume centrui keltų uždavinių įvykdyta, o pats centras galėtų arba išlikti, arba pakilti į aukštesnį lygmenį atsižvelgiant į jau išdėstytus motyvus. Ji pabrėžė, kad yra už mokslinį centrą darbą, be to, fakultetui galėtų padėti programuotojai. Iš jų galėtų išaugti universalių specialistų karta. Centre taip pat galėtų dirbti plačių pažiūrų filologai. Docentės nuomone, tokio centro vadovas galėtų būti dr. M. Strockis. Taip pat docentė neprieštaravo ir kitam variantui, kad kompiuterių centras būtų naikinamas, kuriamas naujas grynai filologinis centras ir būtų priimamas vienas inžinierius kompiuteriams priežiūrėti. Tačiau ji pabrėžė, kad vieno specialisto nepakaks, nes yra darbų, kurių vienas žmogus atlikti negali. Dekanas doc. dr. A. Smetona teigė, jog toks centras, koks yra dabar, egzistuoti negali. Jis pabrėžė, kad kalbėti reikia ir apie techninius, ir apie koncepcijos dalykus. Toks centras, koks yra dabar, padarė labai daug, sukūrė tinklą, kuris veikia gerai; savo vaidmenį pirminiame etape jis atliko gerai. Tačiau atėjo etapas, kada reikia pasirinkti kryptį, nes vis dažniau imamas kelti klausimas, ar universitetas ir fakultetas yra mokslo, ar studijų įstaiga. Todėl ir centrą būtina kaupti į tyrimus. Doc. dr. P. Subačius teigė nematęs nieko bendro tarp kabelių tiesimo ir programų diegimo. Profesionaliose kompiuterių firmose tuo užsiima skirtingi žmonės. Jo nuomone, inžinierių klausimas susijęs tik su ištekliais ir finansais. Toks etatas

turėtų būti universiteto kompiuterių centre. Šių funkcijų negalima painioti su moksliniais tyrimais, projektais ir pedagogika. Kitas klausimas yra patys darbai. Centras buvo svarbus, kada trūko taikomosios patirties. Dabar daugumą darbų gali atlikti patys dėstytojai. Docentas siūlė imtis mokslinių skaitmenizavimo projektų, o ne tokių, kurie daromi dabar Lietuvoje. Tačiau norint imtis rimtų skaitmenizavimo projektų, reikia ne tik mokslinio vadovo, bet ir labai aukšto rango vadybininko, taip pat labai didelio finansavimo, kad galima būtų konkuruoti tarptautinėje erdvėje. Todėl turi būti pateikta aiški ir rimta vizija. Techniniai klausimai turėtų būti išskaidyti ir sprendžiami kiekvienas savo ruožtu. O moksliniams dalykams reikia labai rimtai nusiteikti. Doc. dr. D. Pociūtė pritarė, kad reikia atskirti techninius ir mokslinius dalykus, bet nepritarė, kad visi yra įvaldę techninius dalykus. Todėl vieno inžinieriaus neužtenka. Moksliniams centrui reikia rimtai pasirengusių specialistų, tekstologų. Docentė pabrėžė, kad daug skaitmeninio darbų yra padaryta Lietuvių kalbos institute, todėl šio darbo nėra prasmės dubliuoti ir tokio skaitmenizavimo imtis. Tokiai nuomonei nepritarė doc. P. Subačius, prof. A. Usonienė, prof. B. Stundžia, dr. V. Kardelis, dekanas doc. dr. A. Smetona. Prof. A. Usonienė taip pat pritarė dėl techninių ir mokslinių dalykų atskyrimo. Jinai pabrėžė, kad turėtų kurtis mokslinės grupės ir ieškoti neužpildytų nišų. Profesorė siūlė pagalvoti ir dėl pavadinimo ir pasiūlė pavadinimą Kalbos technologijų centras. E. Jociūtė replikavo, jog pagal darbotvarkę posėdis turėjo baigtis pusę pirmos, dabar jau 20 min. po pirmos. Kadangi, jos nuomone, klausimui nepasiruošta ir jeigu dekanas nori siūlyti kažkokį konkretų klausimą balsuoti, tai ji siūlanti balsuoti. Į repliką dekanas atsakė, kad klausimui pasiruošta ir jaunoji kolegė, matyt, bus neperskaičiusi dekanato projekto iki galo. Dekanas Tarybos klausė, ar reikėtų balsuoti bent dėl vieno kurio iš projekte pateikto punkto. Taryba bendru sutarimu nutarė nebalsuoti. Naujai koncepcijai parengti dekanas doc. dr. A. Smetona pasiūlė dr. M. Strockį. Tą darbą jis turėtų atlikti per du mėnesius. Dr. M. Strockis sutiko šį darbą atlikti. Taryba dekanato siūlymui pritarė.

NUTARTA: įpareigoti dr. M. Strockį per du mėnesius parengti Kompiuterių centro reorganizacijos koncepciją.

IX. SVARSTYTA: kiti klausimai. Doc. dr. P. Subačiaus iškėlė klausimą dėl parodos Sarbievijaus kieme. Jo nuomone, ši paroda prieštarauja bendriesiems aplinkosaugos principams, bendriesiems miesto viešosios aplinkos tvarkymo principams, vargu ar šios stirnų šėryklos yra kokio architekto aprobuotos. Taip pat, docento nuomone, ši paroda, būdama ideologiniu terorizmu, iš esmės prieštarauja universiteto etikos kodeksui, kuris draudžia viešai universitete prastūminėti vieną kurią ideologiją. Vargu ar kas pritartų Pinočeto atminimo parodai, nors tai būtų adekvatu, tik iš kitos pusės. Docentas prašė Tarybos priimti protokolinį nutarimą ir išreikšti nepasitenkinimą centrine administracija, kad tokie dalykai vyksta. Prodekanė prof. dr. R. Rudaitytė paaiškino, kad paroda keliauja per pasaulį, rektoriaus sutikimas rengti parodą buvo duotas. Prof. B. Stundžia pastebėjo, kad paroda surengta neestetiskai. Taryba doc. P. Subačiaus siūlymo nepalaikė.

NUTARTA: šiuo klausimu nutarimų Taryba nepriėmė.

Tarybos pirmininkas

doc. Antanas Smetona

Tarybos sekretorius

dr. Vytautas Kardelis

